



GKN DriveLine

GKN DriveLine Brunico S.p.A.

1-39031 Brunico (BZ)
Via del Campo della Pace, 8
Telefono +39 0474 580501
Fax +39 0474 580501
Verificate Web: IT ACOT 140070
Cod. Fisc. / P.IVA IT 00124620212
Cap. Soc. Euro 2.580.000
Società con unico socio
Direzione e coordinamento
ex art. 249 bis c.c.; Merano Industries plc

DESTINATARIO FATTURA

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

CAUSALE DEL TRASPORTO

Vendita

Data emissione
16.11.2022
Pag. 1

PORTO

054 FCA (Free Carrier)

DESTINATARIO MERCE

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

180328238

50123305L3

Spedizione effettuata per conto di

Consegnato in porto

Codice Cliente

Targa nave/veicolo

Codice Container

Numero ordine

Data

N. RIGA

DISEGNO

NATURA, QUALITÀ DEI BENI

N. LOTTO DI PRODUZIONE

U.M.

QUANTITÀ TOTALE DISEGNO

Codice

Descrizione

Numero

QUANTITÀ PER SINGOLO MEZZO RACCOLTA

550003231402
2500644200

Differenziali FP

L-A03048243

EA

840

617099

VERPACKUNGSEINHE

4

210

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO

Data controllo:

Firma

23/11/22

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

Relativa documentazione aggiuntiva ricevuta/firma

23 NOV 2022

MITTENTE ☐ DESTINATARIO ☐

1° Schweizer GmbH & Co.

16 11 22 14 32

NOTE:

VEICOLI
Dalla
Residenza
o Domicilio

Automezzo tipo/TARGA
LBSC1930

Automezzo tipo/TARGA
LBSC1930

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Il carico è...

Peso lordo

Peso netto

Numero colli

FIRMA E TIMBRE DESTINATARIO (data e ora)

Unità misura / Unit measure

EA
Pezzi/pieces
KG
M

MM
M²
M³

PK
Conteggio / Packing
Roli / Rolls
LT
Litro / Litre

PR
Paio / Pair
S2
S3
Dozzina / Dozent

ML
M / ML
BTL
Bottiglia / Bottle

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commentant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
rose - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
bianco - Esemplare per commentante
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
noid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 I-39031 BRUNECK (BZ)				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA RT VIA DEI CICALANZI 4 70026 MODUGNO BA				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 MODUGNO BA Land/Pays ITALIA				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 10019 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-S. str. 23 71634 Ludwigsburg													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 39031 BRUNECK Land/Pays ITALIA Datum/Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DDT																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³					
04 BOXES		AUTOMOTIVE		PARTS						3.810		KG					
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
UN																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																	
14 Rückerstattung Remboursement																	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement																	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																	
21 Ausgefertigt in Etablie à BRUNECK am le 16/11/22																	
24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date																	
22 GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 I-39031 BRUNECK (BZ)																	
23 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-S. str. 23 71634 Ludwigsburg																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Geopäck (mit) Set von bis km Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Kleinere ENAGEL srl Via dei Cicalanzi, 4 70026 Modugno (BA) Gitterbox-Palette Einfach-Palette 23 NOV 2022 "Ricevuto e conservato verifica su qualità e quantità"																	
26 Vertragspartner des Frachtführers																	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LS5C 1930 Anhängen LS5C 629 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift																	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrsymbolnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR. In den Fällen des gefährlichen Güters, ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrsymbolnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.